

de	EU-Konformitätserklärung Schlaghammer Sachnummer	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.
en	EU Declaration of Conformity Demolition hammer Article number	We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.
fr	Déclaration de conformité UE Marteau piqueur N° d'article	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.
es	Declaración de conformidad UE Martillo de percusión N° de artículo	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.
pt	Declaração de Conformidade UE Martelo de percussão N.º do produto	Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.
it	Dichiarazione di conformità UE Martello picconatore Codice prodotto	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative.
nl	EU-conformiteitsverklaring Breekhamer Productnummer	Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.
da	EU-overensstemmelseserklæring Slaghammer Typenummer	Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder.
sv	EU-konformitetsförklaring Slaghammare Produktnummer	Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer.
no	EU-samsvarserklæring Slaghammer Produktnummer	Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder.
fi	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus Poravasara Tuotenumero	Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia.
el	Δήλωση πιστότητας ΕΕ Κρουστικό πιστολέτο Αριθμός ευρετηρίου	Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα.
tr	AB Uygunluk beyanı Kırıcı Ürün kodu	Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.
pl	Deklaracja zgodności UE Młot udarowy Numer katalogowy	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami.
cs	EU prohlášení o shodě Sekací kladivo Objednací číslo	Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení a je v souladu snásledujícími normami:
sk	EÚ vyhlásenie o zhode Sekacie kladivo Vecné číslo	Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je v súlade snásledujúcimi normami:
hu	EU konformitási nyilatkozat Vésőkalapács Cikkszám	Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termék megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak.

ru Заявление о соответствии ЕС		Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм.	
Отбойный молоток	Товарный №		
uk Заява про відповідність ЄС		Ми заявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нижчеозначених директив і розпоряджень, а також нижчеозначеним нормам.	
Відбійний молоток	Товарний номер		
kk ЕО сәйкестік мағлұмдамасы		Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жзылған директикалар мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сай екенін білдіреміз.	
Перфоратор	Өнім нөмірі		
ro Declarație de conformitate UE		Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde.	
Ciocan demolator	Număr de identificare		
bg ЕС декларация за съответствие		С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.	
Ударен чук	Каталоген номер		
mk EU-Изјава за сообразност		Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми.	
Ударен чекан	Број на дел/артикл		
sr EU-izjava o usaglašenosti		Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredaba i da su u skladu sa sledećim standardima.	
Čekić za udarce	Broj predmeta		
sl Izjava o skladnosti EU		Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom.	
Udarno kladivo	Številka artikla		
hr EU izjava o sukladnosti		Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama.	
Udarni čekić	Kataloški br.		
et EL-vastavusdeklaratsioon		Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega.	
Löökvassar	Tootenumber		
lv Deklarācija par atbilstību ES standartiem		Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkotie izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādnēm, kā arī sekojošiem standartiem.	
Triecienvēsis	Izstrādājuma numurs		
lt ES atitikties deklaracija		Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus.	
Skeliamasis plaktukas	Gaminio numeris		
GSH 5	3 611 C38 700 3 611 C38 730 3 611 C38 770	2006/42/EC 2000/14/EC 2014/30/EU 2011/65/EU	EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 EN IEC 63000:2018

de	2000/14/EG: Gemessener Schallleistungspegel 102 dB(A), garantierter Schallleistungspegel 105 dB(A); Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang VI , Produktkategorie: 10 Notifizierte Prüfstelle Nr. 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Technische Unterlagen bei: *
en	2000/14/EC: Measured sound power level 102 dB(A), guaranteed sound power level 105 dB(A); conformity assessment procedure in accordance with annex VI , product category: 10 Notified body no. 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Technical documentation at: *
fr	2000/14/CE : Niveau de puissance acoustique mesuré 102 dB(A), niveau de puissance acoustique garanti 105 dB(A) ; procédure d'évaluation de la conformité selon l'annexe VI , catégorie de produits : 10 Organisme de contrôle notifié n° 0036 : TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Documentation technique disponible auprès de : *
es	2000/14/CE: nivel de potencia acústica medido 102 dB(A), nivel de potencia acústica garantizado 105 dB(A); método de evaluación de conformidad según anexo VI , categoría de producto: 10 Centro de comprobación notificado núm. 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Documentación técnica con: *
pt	2000/14/CE: Nível de potência sonora medido 102 dB(A), nível de potência sonora garantido 105 dB(A); processo de avaliação da conformidade de acordo com o anexo VI , Categoria de produto: 10 Local de teste notificado n.º 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Documentação técnica por: *
it	2000/14/CE: livello di potenza sonora misurato 102 dB(A), livello di potenza sonora garantito 105 dB(A); procedura di valutazione della conformità conforme all'allegato VI , categoria di prodotti: 10 Organismo di controllo notificato n. 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Documentazione tecnica presso: *
nl	2000/14/EG: Gemeten geluidsvermogeniveau 102 dB(A), gegarandeerd geluidsvermogeniveau 105 dB(A); beoordelingsprocedure van de overeenstemming conform bijlage VI , productcategorie: 10 Aangemelde keuringsinstantie nr. 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Technische documenten bij: *
da	2000/14/EF: Målt lydeffektniveau 102 dB(A), garanteret lydeffektniveau 105 dB(A); evalueringsprocedure for overensstemmelse iht. bilag VI , produktkategori: 10 Bemyndiget organ-nr. 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Tekniske bilag hos: *
sv	2000/14/EG: uppmätt ljudeffektnivå 102 dB(A), garanterad ljudeffektnivå 105 dB(A); utvärdering överensstämmelse enligt bilaga VI , produktkategori: 10 Anmält organ nr. 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Teknisk dokumentation från: *
no	2000/14/EF: Målt lydeffektnivå 102 dB(A), garantert lydeffektnivå 105 dB(A); metode for samsvarsvurdering ifølge vedlegg VI , produktkategori: 10 Teknisk kontrollorgan nr. 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Teknisk dokumentasjon: *
fi	2000/14/EY: mitattu äänentehotaso 102 dB(A), taattu äänentehotaso 105 dB(A); vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely liitteen VI , tuoteryhmän 10 mukaisesti Ilmoitetun tarkastuslaitoksen nro 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Teknisten asiakirjojen säilytyspaikka: *
el	2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 102 dB(A), εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 105 dB(A), διαδικασία αξιολόγησης της πιστότητας σύμφωνα με το Παράρτημα VI , κατηγορία προϊόντος: 10 Κοινοποιημένος οργανισμός ελέγχου αριθ. 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Τεχνικά έγγραφα στη: *

tr	2000/14/EC: Ölçülen ses gücü seviyesi 102 dB(A), garantili ses gücü seviyesi 105 dB(A); eke göre uyumluluk değerlendirme prosedürü VI , ürün kategorisi: 10 Onaylanmış test kuruluşu no. 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Teknik evraklar: *
pl	2000/14/WE: zmierzony poziom mocy akustycznej 102 dB(A), gwarantowany poziom mocy akustycznej 105 dB(A); procedura oceny zgodności zgodnie z załącznikiem VI , kategoria produktu: 10 Jednostka notyfikowana nr 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Podmiot odpowiedzialny za dokumentację techniczną: *
cs	2000/14/ES: Naměřená hladina akustického výkonu 102 dB(A), garantovaná hladina akustického výkonu 105 dB(A); postup posuzování shody podle přílohy VI , kategorie výrobků: 10 Notifikovaná osoba č. 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Technická dokumentace u: *
sk	2000/14/ES: nameraná úroveň akustického výkonu 102 dB(A), zaručená úroveň akustického výkonu 105 dB(A); postup hodnotenia zhody podľa prílohy VI , kategória produktu: 10 Notifikovaný skúšobný orgán č. 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Technická dokumentácia: *
hu	2000/14/EK: Mért hangteljesítményszint 102 dB(A), garantált hangteljesítményszint 105 dB(A); A termék megfelelő voltának ellenőrzésére szolgáló kiértékelő eljárás a VI , Függelék szerint, termék-kategória: 10 Notifikált testület sz. 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Műszaki dokumentumok helye: *
ru	2000/14/EC: измеренный уровень звуковой мощности 102 дБ(А), гарантированный уровень звуковой мощности 105 дБ(А); процедура оценки соответствия согласно Приложению VI , категория изделия: 10 Нотифицированный центр тестирования № 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Техническая документация на изделие: *
uk	2000/14/EC: виміряна звукова потужність 102 дБ(А), гарантована звукова потужність 105 дБ(А); метод оцінки відповідності згідно з додатком VI , категорія виробу: 10 Уповноважений контролюючий орган № 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Технічна документація для: *
kk	2000/14/EC: есептелген дыбыстық қуат деңгейі 102 дБ(А), кепілді дыбыстық қуат деңгейі 105 дБ(А); Қосымша бойынша сәйкестікті бағалау әдісі VI , өнім санаты: 10 Өкілетті сынақ жүргізу орнының № 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Техникалық құжаттар мына мекенжай бойынша: *
ro	2000/14/CE: Nivel de putere sonoră măsurat 102 dB(A), nivel de putere sonoră garantat 105 dB(A); proceduri de evaluare a conformității conform anexei VI , categorie de produs: 10 Organism de verificare notificat nr. 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Documentație tehnică la: *
bg	2000/14/EO: Измерено ниво на звукова мощност 102 dB(A), гарантирано ниво на звукова мощност 105 dB(A); процедура за оценка на съответствието съгласно приложението VI , продуктова категория: 10 Уведомен тестови орган ном. 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Технически документи при: *
mk	2000/14/EC: измерено ниво на звучна јачина 102 dB(A), загарантирано ниво на звучна јачина 105 dB(A); постапка за процена на сообразноста според прилог VI , категорија на производ: 10 Овластено тело бр. 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany Технички документи кај: *
sr	2000/14/EC: Izmereni nivo zvučne snage 102 dB(A), garantovani nivo zvučne snage 105 dB(A); postupak procene komformiteta prema prilogu VI , kategorija proizvoda: 10 Ovlašćeni institut za ispitivanje br. 0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany

Germany

Tehnička dokumentacija kod: *

- sl

2000/14/ES: izmerjena raven zvočne moči **102** dB(A), zajamčena raven zvočne moči **105** dB(A); postopek za presojo skladnosti v skladu s prilogo **VI**, kategorija izdelkov: 10
Priglašeni organ št. **0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany**
Tehnična dokumentacija pri: *
- hr

2000/14/EZ: Izmjerena razina zvučne snage **102** dB(A), zajamčena razina zvučne snage **105** dB(A); postupak osjenjivanja sukladnosti sukladno Prilogu **VI**, kategorija proizvoda: 10
Prijavljeno ispitno tijelo br. **0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany**
Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: *
- et

2000/14/EÜ: mõõdetud mürarõhutase **102** dB(A), garanteeritud müravõimsustase **105** dB(A); vastavushindamise meetod kooskõlas lisaga **VI**, tootekategooria: 10
Teavitatud asutus nr **0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany**
Tehnilise toimiku asukoht: *
- lv

2000/14/EK: izmēritais skaņas jaudas līmenis **102** dB(A), garantētais skaņas jaudas līmenis **105** dB(A); atbilstības novērtēšanas procedūra saskaņā ar pielikumu **VI**, izstrādājumu kategorija: 10
Pilnvarotā kontroles iestāde Nr. **0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany**
Tehniskā lieta: *
- it

2000/14/EB: išmatuotas garso galios lygis **102** dB(A), garantuotas garso galios lygis **105** dB(A); atitikties vertinimas atliktas pagal priedą **VI**, gaminio kategorija: 10
Notifikuota patikros įstaiga Nr. **0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany**
Techninė byla laikoma: *



BOSCH

* Robert Bosch Power Tools GmbH
(PT/ECS)
70538 Stuttgart
GERMANY

Thomas Donato
Chairman of the
Management Board

Helmut Heinzelmann
Head of Product Certification

Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY
Stuttgart, 04.03.2024